

CONDIȚII DE DESERVIRE ÎN GARANȚIE

Vă felicităm cu achiziționarea automobilului BAIC și Vă mulțumim pentru încrederea acordată produselor noastre. Sperăm să primiți o adevărată plăcere de la exploatarea automobilului dvs-ră.

Prezentele obligații de garanție sunt valabile doar pe teritoriul Republicii Moldova și încep să decurgă de la data predării automobilului de către Dealer primului proprietar, reflectată în Actul de predare-primire și este valabilă indiferent de predarea ulterioară a dreptului de proprietate asupra automobilului. Când transmiteți dreptul de proprietate asupra automobilului unui alt proprietar, trebuie să-i predați și prezenta Anexă împreună cu automobilul.

Condiții pentru obținerea garanției

Pentru a beneficia de deservirea în garanție, proprietarul automobilului trebuie să îndeplinească următoarele CONDIȚII:

- Efectuați reparații în garanție și întreținerea mașinii numai la Dealer în conformitate cu cerințele prezentei Anexă și ale cărții de Service;
- Monitorizați includerea de către Dealer în cartea de Service a informației despre deservirea tehnică și verificarea caroseriei automobilului;
- Exploatați, deserviți, depozitați, transportați și întrețineți vehiculul potrivit cerințelor manualului de utilizare al vehiculului și a respectivelor condiții de garanție;
- Salvați chitanțele, facturile, copiile comenzilor de lucru și alte documente legate de achiziționarea și întreținerea automobilului și a pieselor de schimb;
- Prezentați Dealerului automobilul pentru efectuarea campaniilor oficiale de deservire anunțate de către producătorul acestuia, în termenii conveniți cu Dealerul, dar nu mai târziu de 14 (paisprezece) zile calendaristice de la data recepționării de către proprietar a notificării respective;
- Efectuați în mod regulat deservirea automobilului în conformitate cu termenii sau distanța parcursă specificată în secțiunea "Note privind efectuarea deservirii tehnice";
- Efectuați în mod obligatoriu diagnosticul anual în profunzime al automobilului nu mai târziu de o lună înainte de sfârșitul fiecărui an de utilizare.

1. Obligațiile de garanție

1.1. Vânzătorul garantează proprietarului automobilului, că în timpul perioadei de garanție, în cazul depistării defectelor apărute din vina Producătorului și recunoscute de acesta, Vânzătorul este obligat să repare sau să înlocuiască piesa defectă, utilizând în acest sens tehnologiile și recomandările Producătorului.

1.2. Perioada de garanție începe să curgă de la data semnării Actului de primire-predare a automobilului indicat în Cartea de service.

1.3. Garanția nu acoperă (se anulează) în următoarele cazuri:

1.3.1. Accidentului rutier (cu excepția condițiilor stabilite în pct. 1.10 din prezenta Anexă);

1.3.2. Defectelor apărute în urma și în timpul furtului sau altor metode ilegale de însușire a automobilului;

1.3.3. Prejudicierii automobilului de către persoane terțe;

1.3.4. Pagubelor aduse automobilului de către animale, rozătoare, insecte etc.;

1.3.5. Exploatarea necorespunzătoare a automobilului (folosind automobilul în condițiile de trafic, condițiile climatice și ecologice neprevăzute de către uzina de producere) în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru exploatare;

1.3.6. Daunelor mecanice;

1.3.7. Nerespectării periodicității deservirii tehnice obligatorii, reparării sau înlocuirii pieselor de schimb;

1.3.8. Efectuării deservirii tehnice de către o persoană neîmputernicită să-l reprezinte pe Vânzător;

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Поздравляем Вас с приобретением автомобиля BAIC и благодарим за доверие к нашей продукции. Надеемся Вы получите истинное удовольствие от эксплуатации вашего автомобиля.

Настоящие гарантийные обязательства действительны только на территории Республики Молдова и начинается исчисляться с календарной даты передачи Дилером нового автомобиля первому Владельцу, отраженной в Акте Приема-передачи автомобиля и действует независимо от дальнейшего перехода прав собственности на автомобиль. При переходе права собственности на Ваш автомобиль другому Владельцу, Вам необходимо передать данное Приложение вместе с автомобилем.

Условия Предоставления гарантии

Для получения гарантийного обслуживания владельцу автомобиля необходимо выполнить следующие УСЛОВИЯ:

- Производить гарантийный ремонт и техническое обслуживания автомобиля только у Дилера согласно требованиям данного Приложения и Сервисной книги;
- Контролировать внесение Дилером в Сервисной книжке информации о проведенных технических обслуживаниях и осмотрах кузова автомобиля;
- Эксплуатировать, обслуживать, хранить, транспортировать и содержать автомобиль в соответствии с требованиями Руководства по эксплуатации автомобиля и данных гарантийных условий;
- Сохранять чеки, счета, копии заказ-нарядов и других документов, относящихся к приобретениям и обслуживаниям автомобиля и запасных частей;
- Предоставлять Дилеру автомобиль для выполнения на нем объявленных Производителем официальных сервисных кампаний в оговоренные с Дилером сроки, но не позднее 14 (четырнадцать) календарных дней с момента получения Владельцем извещения о необходимости их проведения;
- Регулярно проводите обслуживание автомобиля в соответствии со сроками или пробегом, указанными в разделе «Отметки о проведении сервисного обслуживания»;
- Обязательно проходите ежегодную углубленную диагностику автомобиля не позже, чем за один месяц до конца каждого года эксплуатации.

1. Гарантийные обязательства

1.1. Продавец гарантирует владельцу автомобиля, что в течение гарантийного периода, в случае какой-либо неисправности, возникшей по вине Производителя и признанной им, Продавец обязан отремонтировать или заменить дефектную деталь, используя технологии и рекомендации Производителя.

1.2. Гарантийный срок начинается с даты подписания Акта приема-передачи Автомобиля, указанного в сервисной книжке.

1.3. Гарантия не распространяется (аннулируется) в следующих случаях:

1.3.1. Дорожно-транспортного происшествия (кроме условий, установленных пунктом 1.10 настоящего Приложения);

1.3.2. Дефекты, возникшие в результате и во время угона или других незаконных способов присвоения автомобиля;

1.3.3. Повреждения автомобиля третьими лицами;

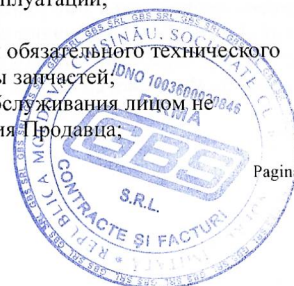
1.3.4. Повреждения автомобиля животными, грызунами, насекомыми и т. д.;

1.3.5. Неправильной эксплуатации автомобиля (использование автомобиля в условиях дорожного движения, климатических и внешних условий, не предусмотренных заводом-изготовителем) в соответствии с инструкцией по эксплуатации;

1.3.6. Механических повреждений;

1.3.7. Несоблюдения регулярного и обязательного технического обслуживания, ремонта или замены запчастей;

1.3.8. Выполнения технического обслуживания лицом не уполномоченным для представления Продавца;



1.3.9. Utilizării de combustibili și lubrifianți, altele decât cele recomandate de către Producător sau care nu corespund prin caracteristicile lor standardelor stabilite de Producător pentru automobilul dat;

1.3.10. Modificării automobilului, dacă nu există o autorizație scrisă a reprezentantului oficial al uzinei, cu o remarcă în rubrica "Note" din cartea de service;

1.3.11. Impactul unor factori, cum ar fi precipitații, produse chimice, grindină, furtuni, fulgere, inundații, cutremure etc.;

1.3.12. Utilizării automobilului în moduri care nu corespund cu condițiile de funcționare normală (curse auto, supraîncărcarea automobilului - greutatea remorci tractate nu trebuie să depășească 1,0 tone);

1.3.13. Schimbării datelor reale ale distanței parcurse, inclusiv atunci când distanța adevărată este imposibil de stabilit;

1.3.14. În cazul încălcării integrității sigiliilor (oricărora alte marcaje de desemnare sau dispozitive similare) la componente și / sau ansambluri;

1.3.15. Obligațiile de garanție nu acoperă amortizoarele în cazul exploatarei necorespunzătoare a automobilului sau în cazul defectării amortizorului din cauza utilizării incorecte și necorespunzătoare a vehiculului (cum ar fi căderea în groapă, lovirea bordurii înalte, deplasări la viteze mari pe teren accidentat etc.);

1.3.16. Efectuarea reparației și/sau înlocuirii componentelor, ansamblurilor, precum și altor părți, de către o persoană neîmputernicită de către producător;

1.3.17. Instalării de componente neoriginale, ansambluri, echipamente accesorii și altor părți, fără permisiunea Vânzătorului și dacă aceste lucrări au fost efectuate de către o persoană neîmputernicită de către producător;

1.3.18. Lucrărilor de întreținere, distrugerii elementelor de unică folosință și uzării altor materiale în timpul efectuării serviciilor tehnice planificate, lucrări de diagnostic de ajustare;

1.3.19. Uzurii normale și naturale și distrugerii stratului de vopsea, pieselor din cauciuc, tapițeriei și decorațiunii, ca urmare a impactului cu mediul înconjurător și de utilizare normală, decolorării vopselei, decolorării și/ sau deformării elementelor individuale ale salonului, pieselor sau suprafețelor din crom, din plastic sau vopsite, defectării pieselor sistemului de combustibil ca urmare a utilizării combustibilului de calitate rea;

1.3.20. Variații minore care nu afectează calitatea, caracteristicile sau performanțele automobilului sau a componentelor sale (de exemplu, zgomot slab, scârțâit sau vibrații care caracterizează funcționarea normală a componentelor și sistemelor automobilului), scurgeri neesențiale (care nu afectează fluxul normal) de lichide prin etanșare și gamituri, deficiențe ale decorațiunii care nu pot fi distinse fără utilizarea unor metode speciale, acoperirii de vopsea și galvanice;

1.3.21. Unui prejudiciu ca urmare a serviciilor incomplete sau care nu corespund cerințelor producătorului;

1.3.22. Prejudiciului rezultat din utilizarea piesei neoriginale, fie a dispozitivului sau echipamentului furnizat de Client, care nu a fost aprobat de către Producător, sau în caz de înlăturare a consecințelor reparației efectuate la centrele de servicii tehnice neautorizate de către Producător;

1.3.23. Deteriorărilor automobilului cauzate de influențe externe (produse chimice, ploii acide, părți ale suprafeței drumului, cum ar fi pietre, nisip, sare etc., incendii, catastrofe, cauzate de activitatea umană sau de neglijența acestuia, precum și de calamități naturale);

1.3.24. Deteriorării compartimentului pentru marfă sau pasageri, ca urmare a încărcării - descărcării sau transportării mărfii;

1.3.25. Cheltuielilor în legătură cu imposibilitatea utilizării automobilului defectat, pierderii de timp, de combustibil, telefon, cheltuielile de transport, pierderii veniturilor și a altor pierderi comerciale

1.3.26. Leziunilor și incidentelor cauzate de folosirea combustibilului necalitativ și neprevăzut, precum și de pătrundere a apei și altor materiale în sistemul de alimentare cu energie a automobilului.

1.3.9. Исполнения других горюче-смазочных материалов, помимо рекомендованных Производителем или не соответствующих по своим характеристикам стандартам установленным Производителем для данного транспортного средства;

1.3.10. Преобразования автомобиля при отсутствии письменного разрешения официального представителя завода с пометкой в разделе «Примечания» сервисной книжки;

1.3.11. Воздействия таких факторов, как осадки, химические вещества, град, штормы, молнии, наводнения, землетрясения и т. д.;

1.3.12. Исполнения автомобиля способами, не соответствующими нормальным условиям эксплуатации (автомобильные гонки, перегрузка автомобиля - масса буксируемого прицепа не должна превышать 1.0 тонны);

1.3.13. Изменения данных фактически пройденного расстояния, в том числе, когда невозможно определить истинное расстояние;

1.3.14. В случае нарушения целостности пломб (любое другое обозначение или аналогичные устройства) на деталях и/или узлах;

1.3.15. Гарантийные обязательства не распространяются на амортизаторы в случае неправильного использования автомобиля или в случае выхода из строя амортизатора по причине неправильного и несоответствующего использования транспортного средства (например, падение в яму, удары по высокой обочине, движение на высоких скоростях по пересеченной местности и т.д.);

1.3.16. Выполнение ремонта и/или замены компонентов, узлов и других частей лицом не уполномоченным производителем;

1.3.17. Установка неоригинальных компонентов, узлов, аксессуаров и других деталей без разрешения Продавца, и если эти работы выполнялись лицом не уполномоченным производителем;

1.3.18. Работы по техническому обслуживанию, уничтожение одноразовых предметов и других материалов при плановом техническом обслуживании, регулировочная диагностика;

1.3.19. Нормальный и естественный износ и повреждение слоя краски, резиновых деталей, обивки и отделки в результате воздействия окружающей среды и нормального использования, обесцвечивания краски, обесцвечивания и/или деформации отдельных элементов салона, хромированных, пластиковых или окрашенных деталей, или поверхностей, выход из строя компонентов топливной системы в результате низкого качества топлива;

1.3.20. Незначительные отклонения, которые не влияют на качество, эксплуатационные характеристики или характеристики автомобиля или его компонентов (например, низкий уровень шума, скрипа или вибрации, которые характеризуют нормальную работу компонентов и систем автомобиля), незначительные утечки (не влияющие на нормальную работу) жидкости через уплотнения и прокладки, недостатки отделки, которые невозможно различить без использования специальных методов, нанесения краски и гальванических покрытий;

1.3.21. Ущерб как следствие неполного обслуживания или несоответствующего требованиям производителя;

1.3.22. Ущерб возникшего в результате использования неоригинальной детали, устройства или оборудования, предоставленного Клиентом, которые не были одобрены Производителем, или в случае устранения последствий ремонта, выполненного в центрах сервисного обслуживания, не разрешенного Производителем;

1.3.23. Повреждения автомобиля, вызванное внешним воздействием (химические вещества, кислотные дожди, участки дорожного покрытия, такие как камни, песок, соль, и т.д., пожар, катастрофы, вызванные деятельностью человека или его небрежностью, а также стихийные бедствия);

1.3.24. Повреждения грузового или пассажирского отсека в результате погрузки - разгрузки или транспортировки груза;

1.3.25. Расходов, связанных с невозможностью использования поврежденного автомобиля, потери времени, топлива, телефона, транспортные расходы, потеря дохода и другие коммерческие потери;

1.3.26. Повреждений и происшествий, вызванных использованием некачественного и непредусмотренного топлива, а также попаданием воды и других материалов в систему электропитания автомобиля.



1.4. Nu se vor accepta reclamațiile proprietarului automobilului legate de consumul excesiv de combustibil (în exces decât consumul de combustibil menționat în materialele de promovare pînă la 30%), dacă în urma diagnosticului motorului și a șasiului automobilului nu au fost detectate careva încălcări în funcționarea acestora. La fel, nu se vor accepta reclamațiile în caz de pierdere a cărții de service și de imposibilitate de a restabili datele de trecere a reviziei tehnice obligatorii.

1.5. Nu se vor accepta reclamațiile proprietarului automobilului legate de scârțâit și zgomote sau alte sunete străine garniturii automobilului, care nu influențează asupra siguranței mișcării, manifestate pe drumuri cu acoperire necalitativă sau ca o consecință a exploatații în condiții nefavorabile de drum.

1.6. Nu se vor accepta reclamațiile proprietarului automobilului legate de percepțiile senzoriale ale acestuia, asociate cu anumite simptome, cum ar fi bîzîit, zgomote, vibrații sau pete de petrol și altele care nu influențează asupra funcționării motorului, suspensiei, sau altor părți ale automobilului, precum și asupra nivelului de securitate.

1.7. Nu se vor accepta reclamațiile proprietarului automobilului legate de defectele care au apărut ca urmare a exploatații automobilului și care apoi s-au agravat.

1.8. Nu constituie defect și nu se vor accepta reclamațiile proprietarului automobilului legate de coroziunea superficială (nestrăpunsă) a sistemului de evacuare, a trenului de rulare, a suspensiei, a discurilor de frână și a etrierilor.

1.9. Nu sunt acceptate pretențiile vizavi de oricare alte cheltuieli care nu sunt specificate în garanție, inclusiv cheltuielile asociate cu asistența tehnică în caz de accident, sau cheltuielile legate de nefuncționarea automobilului.

1.10. Condițiile de garanție automat se anulează în cazul depășirii distanței parcurse între deservirea tehnică obligatorie (denumită în continuare DT) mai mult de 300 de km și / sau trecerii înainte de timp a diagnosticului anual obligatoriu, precum și în cazurile prevăzute la punctele 1.3.1. - 1.3.17. ale prezentului document.

1.11. În caz de deteriorare a Automobilului într-un accident rutier, orice obligație de garanție ale Vînzătorului încetează. Această regulă se aplică indiferent de vinovăția Cumpărătorului în producerea accidentului rutier, precum și dacă accidentul rutier a fost înregistrat în modul prevăzut de lege sau a fost ascuns de către participanți. Vînzătorul poate restabili valabilitatea obligațiilor sale de garanție asupra automobilului ca un întreg sau asupra componentelor sale individuale și a ansamblurilor, în cazul în care restabilirea este acceptabilă din punct de vedere tehnic și cu condiția că refacerea / repararea automobilului avariata într-un accident rutier, a fost efectuată la centrul autorizat de deservire tehnică a Vînzătorului și cu utilizarea pieselor de schimb originale, furnizate de Vînzător. Vînzătorul este în drept să folosească pentru reparație piese de schimb originale furnizate de Cumpărător, numai în cazul existenței unui document cu privire la originea pieselor de schimb și a certificatului de calitate. Despre restabilirea garanției Vînzătorul face o remarcă specială în certificatul de garanție.

1.12. În caz de refuz în efectuarea reparației de garanție, proprietarului automobilului i se înmînează încheierea de refuz în recunoaștere a cazului de garanție.

1.13. Producătorul și Vînzătorul nu vor răspunde pentru orice prejudiciu indirect sau accidental și pentru orice altă deservire care nu este specificată în cartea de service. Responsabilitatea Producătorului se limitează la înlocuirea sau repararea materialului defectat sau a pieselor de către centrele autorizate de deservire tehnică.

1.14. În cazul adresării cu reclamații cu privire la defectul automobilului, în rezultatul cercetării căruia nu vor fi depistate defectele de la Producător, Proprietarul este obligat să achite serviciile de diagnostic.

1.15. În cazul în care cartea de service a fost pierdută, garanția automobilului automat se anulează.

1.16. În cazul în care proprietarul automobilului nu prezintă cartea de service, îi va fi refuzată efectuarea reparației de garanție.

1.4. Не принимаются претензии владельца автомобиля по поводу чрезмерного расхода топлива (превышение расхода топлива, указанного в рекламных материалах, до 30%), если в результате диагностики двигателя и ходовой части автомобиля не было обнаружено никаких нарушений в их работе. Аналогичным образом, жалобы не будут приниматься в случае утери сервисной книжки и невозможности восстановить данные о прохождении технического обслуживания.

1.5. Не принимаются жалобы от владельца автомобиля, связанные со скрипом и шумами или другими звуками автомобиля, которые не влияют на безопасность движения, проявляющиеся на дорогах с плохим качеством или как следствие эксплуатации в неблагоприятных дорожных условиях.

1.6. Не принимаются жалобы от владельца автомобиля связанные с его чувственным восприятием, связанным с определенными симптомами, такими как жужжание, шум, вибрация или масляные пятна и другие, которые не влияют на работу двигателя, подвески или другие части автомобиля, а также на уровень безопасности.

1.7. Не принимаются жалобы от владельца автомобиля связанные с дефектами, которые возникли в результате эксплуатации автомобиля, вследствие чего вышли из строя.

1.8. Не считается дефектом и не принимаются жалобы от владельца автомобиля связанные с поверхностной (не сквозной) коррозией выхлопной системы ходовой части, подвески, тормозных дисков и тормозных суппортов.

1.9. Не принимаются претензии по поводу любых других расходов, не указанных в данном приложении, в т.ч. расходы, связанные с оказанием технической помощи в случае аварии или расходы, связанные с поломкой автомобиля.

1.10. Условия гарантии автоматически отменяются в случае превышения расстояния, пройденного между обязательным техническим обслуживанием (именуемого далее ТО) более чем на 300 км и/или досрочного прохождения обязательной ежегодной диагностики, а также в случаях, предусмотренных в пунктах 1.3.1. - 1.3.17. настоящего документа.

1.11. В случае повреждения Автомобиля в результате дорожно-транспортного происшествия, любые гарантийные обязательства Продавца прекращаются. Это правило применяется независимо от вины Покупателя при возникновении дорожно-транспортного происшествия, а также если ДТП было зарегистрировано в порядке, предусмотренном законодательством, или было скрыто участниками. Продавец может восстановить действительность своих гарантийных обязательств в отношении автомобиля в целом или его отдельных узлов и агрегатов, если восстановление является технически приемлемым и при условии, что исправление / ремонт транспортного средства поврежденного в результате ДТП выполнено в авторизованном сервисном центре Продавца и с использованием оригинальных запчастей, предоставленных Продавцом. Продавец имеет право использовать для ремонта оригинальные детали, предоставленные Покупателем для ремонта, только при наличии документа о происхождении запасных частей и сертификата качества. О восстановлении гарантии Продавец делает специальную заметку в гарантийном талоне.

1.12. В случае отказа от выполнения ремонта по гарантии владельцу автомобиля вручается в конце отказ признания гарантийной претензии.

1.13. Производитель и Продавец не несут ответственности за любой косвенный или случайный ущерб, а также за любые другие услуги, не указанные в Сервисной книжке. Ответственность Производителя ограничивается заменой или ремонтом дефектных материалов или деталей в авторизованных сервисных центрах.

1.14. В случае жалоб на неисправность автомобиля, в результате диагностики автомобиля, в котором не обнаружены неисправности от Производителя, Владелец обязан оплатить диагностические услуги.

1.15. Гарантия на автомобиль автоматически аннулируется в случае утери сервисной книжки.

1.16. В случае, если владелец автомобиля не предоставит сервисную книжку, в гарантийном ремонте будет отказано.



2. Note privind efectuarea deservirii tehnice

- 2.1. În timpul efectuării fiecărei deserviri tehnice în cadrul perioadei de garanție, precum și după expirarea perioadei de garanție de exploatare, Cumpărătorul (proprietarul automobilului) este obligat să prezinte cartea de service pentru introducerea notei.
- 2.2. Nota privind efectuarea deservirii tehnice se face de către vânzător - consultant și se certifică prin ștampila centrului de deservire tehnică.
- 2.3. În cazul absenței notei privind efectuarea la timp a deservirii tehnice sau privind reparația de garanție Vânzătorul are dreptul, la discreția sa, de a anula garanția pentru automobil.
- 2.4. Revizia tehnică anuală a automobilului trebuie să fie efectuată nu mai târziu decât cu o lună înainte de sfârșitul fiecărui an de exploatare.
- 2.5. În cazul necesității efectuării deplasării la o distanță mai mare în preajma reviziei tehnice ordinare, Cumpărătorul este obligat să se adreseze și să primească de la Vânzător informația despre centrul de deservire tehnică la care Cumpărătorul va putea să treacă revizia tehnică curentă. În cazul necesității efectuării reparației urgente, această reparație urmează a fi efectuată exclusiv în centrele autorizate de deservire tehnică și despre acest fapt Cumpărătorul la prima ocazie informează Vânzătorul.
- 2.6. Responsabilitatea pentru efectuarea oportună a reviziei tehnice aparține Cumpărătorului (proprietarului automobilului).
- 2.7. Fiecare DT planificată este achitată de către client (proprietarul automobilului), care include diagnosticarea computerizată, diagnosticarea șasiului automobilului.
- 2.8. Proprietarul automobilului trebuie să efectueze DT planificată la un Dealer oficial al mărcii BAIC, cu mențiunea obligatorie în carnetul de service, marcată cu ștampila umedă a stației de service autorizată. De asemenea, este necesară păstrarea comenzii de lucru și a facturii/bonului de plată. Aceste documente vor servi ca dovadă a efectuării lucrărilor de întreținere.

3. Procedura și termenii reparației automobilului în timpul perioadei de garanție

- 3.1. În cazul descoperirii la Automobil a defectului (sau presupunerii privind existența defectiunii), Cumpărătorul este obligat să prezinte imediat Automobilul spre revizie (testare) lucrătorilor centrului autorizat de deservire tehnică.
- 3.2. Cumpărătorul întocmește comanda, în care se indică defectele presupuse, care urmează a fi înlăturate.
- 3.3. Ca urmare a testării (inspecției) automobilului, personalul centrului autorizat de deservire tehnică întocmește un act, în care indică prezența sau absența unui defect, procedura înlăturării acestuia.
- 3.4. În cazul depistării defectiunilor (defectelor), inginerul-mecanic stabilește dacă apariția defectelor nominalizate este vina Producătorului și dacă înlăturarea acestor defecte se efectuează de către Vânzător în cadrul deservirii de garanție.
- 3.5. În cazul depistării defectului centrul de deservire tehnică este obligat să prezinte răspunsul uzinei-producătoare cu privire la înlocuirea sau refuzul în deservirea de garanție în termen de șase zile lucrătoare.
- 3.6. Termenul de adresare în baza deservirii de garanție nu trebuie să fie mai târziu de 40 de zile lucrătoare înainte de sfârșitul termenului de garanție.
- 3.7. Reparația de garanție a automobilului se efectuează tehnic și organizatoric într-un termen minim, dar care nu depășește 14 zile lucrătoare de la data predării automobilului la centrul de deservire atunci când aceste defecte pot fi eliminate fără înlocuirea pieselor de schimb, iar reparația de garanție, care necesită furnizarea pieselor de schimb de la uzina-producătoare - în termen de 60 de zile lucrătoare de la data predării automobilului la centrul de deservire.

2. Примечания о выполнении технического обслуживания

- 2.1. Во время проведения каждого технического обслуживания в течение гарантийного периода и после истечения гарантийного срока эксплуатации, Покупатель (владелец автомобиля) обязан предъявить сервисную книжку для внесения отметки.
- 2.2. Отметка о техническом обслуживании вносится продавцом-консультантом и заверяется печатью центра сервисного обслуживания.
- 2.3. При отсутствии отметки о своевременном техническом обслуживании или гарантийном ремонте Продавец имеет право, по своему усмотрению, аннулировать гарантию на автомобиль.
- 2.4. Ежегодная техническая проверка автомобиля должна проводиться не позднее, чем за месяц до окончания каждого года эксплуатации.
- 2.5. В случае необходимости поездки на большое расстояние незадолго до обычного технического осмотра, Покупатель обязан обратиться и получить от Продавца информацию о центре технического обслуживания, в котором Покупатель сможет пройти текущий технический осмотр. В случае необходимости выполнения срочного ремонта такой ремонт выполняется исключительно в авторизованных центрах техобслуживания, и Покупатель должен сообщить об этом Продавцу при первой возможности.
- 2.6. Покупатель (владелец автомобиля) несет ответственность за своевременное выполнение технического осмотра.
- 2.7. Каждое плановое ТО, оплачивается клиентом (владельцем автомобиля), что включает в себя компьютерную диагностику, диагностику ходовой части автомобиля.
- 2.8. Владелец автомобиля необходимо проходить плановое ТО у официального Дилера марки BAIC, с обязательной пометкой в сервисной книжке, отмеченной мокрой печатью авторизованного СТО. Также необходимо хранить заказ-наряд и кассовый чек. Данные документы будут являться доказательством о прохождении ТО.

3. Порядок и сроки ремонта автомобиля в течение гарантийного срока

- 3.1. В случае обнаружения неисправности в Автомобиле (или предположения о неисправности), Покупатель обязан немедленно предоставить Автомобиль для осмотра (испытания) в авторизованный центр технического обслуживания.
- 3.2. Покупатель оформляет заказ, в котором указывает предполагаемые неисправности, которые необходимо устранить.
- 3.3. По результатам проверки (осмотра) автомобиля, сотрудники авторизованного сервисного центра составляют акт с указанием наличия или отсутствия дефекта, порядка его устранения.
- 3.4. В случае поломок (дефектов) инженер-механик определяет, является ли появление указанных дефектов виной Производителя и осуществляется ли устранение дефекта Продавцом в рамках гарантийного обслуживания.
- 3.5. При обнаружении неисправности сервисный центр обязан сообщить об ответе завода-производителя о замене или отказе в гарантийном обслуживании в течение шести рабочих дней.
- 3.6. Срок обращения на основании гарантийного обслуживания не должен превышать 40 рабочих дней до окончания гарантийного периода.
- 3.7. Гарантийный ремонт автомобиля выполняется технически и организационно в течение минимального периода, но не превышающего 14 рабочих дней от даты передачи автомобиля в сервисный центр, когда эти дефекты могут быть устранены без замены запасных деталей, а гарантийный ремонт требующий поставки запчастей с завода-производителя - в течение 60 рабочих дней со дня передачи автомобиля в сервисный центр.



3.8. Deservirea de garanție și reparația de garanție a automobilului se efectuează de către centrul autorizat de deservire gratuit. Nici un neajuns sau defect descoperit în timpul perioadei de garanție nu duce la obligația Vânzătorului de a înlocui automobilul sau de a restitui contravaloarea acestuia Cumpărătorului. În cazul depistării neajunsurilor sau defectelor Vânzătorul este obligat să întreprindă toate măsurile posibile și rezonabile în scopul eliminării maximele a acestora. Dacă aceste defecte nu afectează caracteristicile esențiale de consum ale automobilului, iar eliminarea lor este din punct de vedere tehnic sau economic irațională, Vânzătorul este în drept să plătească Cumpărătorului compensarea corespunzătoare.

3.9. Lucrările în baza garanției nu prelungesc termenul ei de valabilitate și garanția pentru piese de schimb și ansambluri înlocuite în baza garanției este valabilă doar până la expirarea termenului acestei garanții principale.

4. Termeni de garanție

4.1.1. Prima deservire tehnică trebuie să fie efectuată la parcurgerea distanței de 5000 km ("ciclul de rodaj") sau nu mai târziu de 6 luni de la data achiziționării automobilului

4.1.2. Perioadă de garanție pentru exploatarea automobilului BAIC constituie:

- 5 (cinci) ani sau 150 000 km (în funcție de ceea ce survine prima) pentru componente și ansambluri, cu excepția detaliilor limitate supuse uzurii normale;

- 5 (cinci) ani sau 150 000 km (în funcție de ceea ce survine prima) pentru suprafețele vopsite și protecție împotriva coroziunii caroseriei automobilului.

4.1.3. Parcursul dintre revizii tehnice a automobilului constituie:

- Pentru automobilele echipate cu motor cu benzină - 10 000 km sau fiecare 12 (doisprezece) luni, în funcție de ceea ce survine prima;
- Pentru automobilele echipate cu motor diesel - 10 000 km sau fiecare 12 (doisprezece) luni, în funcție de ceea ce survine prima.

4.1.4. Dacă automobilul din careva motive nu a fost utilizat un timp îndelungat, Cumpărătorul (proprietarul automobilului) este obligat să efectueze deservirea tehnică o dată la 12 (doisprezece) luni, indiferent de distanța parcursă.

4.2. Termenul de garanție pentru materialele consumabile și lubrifianților, precum și alte obiecte utilizate sau supuse uzurii normale și distrugerii în cazul exploatării normale a automobilului, constituie:

- Motor cu ardere internă / Transmisie automată / Transmisie manuală - 5 ani sau 150 000 km (cu excepția pieselor supuse uzurii normale) (în dependență de care a survenit prima);

- Bujii - 6 (șase) luni sau 5 000 km (în dependență de care a survenit prima);
- Plăcuțe de frână / Disc de ambreiaj - 6 (șase) luni sau 5 000 km (în dependență de care a survenit prima);
- Anvelope - 6 (șase) luni sau 5 000 km (în dependență de care a survenit prima);
- Releu - 6 (șase) luni sau 5 000 km (în dependență de care a survenit prima);
- Baterie de pornire - 12 (doisprezece) luni;
- Garnituri din cauciuc / Garnituri de ulei / Simering de ulei - 12 (doisprezece) luni;
- Caroserie interioară / Caroserie exterioară - 12 (doisprezece) luni;

- În caz de distorsiuni optice, bule sau stratificare a materialelor - 6 (șase) luni sau 10 000 km (în dependență de care a survenit prima);

- Pentru alte părți și componente ale automobilului care nu sunt specificate mai sus și în p.4.3., perioada de garanție este de 5 ani sau 150 000 km (în dependență de care a survenit prima).

4.3. Nu vor fi înlocuite în baza garanției următoarele materiale consumabile și lubrifianți:

- Filtre (de ulei, de aer, de combustibil, de salon);

- Lamele ștergătorilor de parbriz;

3.8. Garanționalele servicii și garanționalele reparații ale automobilului se efectuează în autorizatului servicii centru gratuit. Ни один недостаток или дефект, обнаруженный в течение гарантийного периода, не приводит к обязательству Продавца заменить автомобиль или возместить его стоимость Покупателю. В случае обнаружения недостатков или дефектов, Продавец обязан предпринять все возможные и разумные меры с целью их устранения. Если эти дефекты не влияют на основные потребительские характеристики автомобиля и их устранение технически или экономически нерационально, Продавец имеет право выплатить Покупателю соответствующую компенсацию.

3.9. Работы на основе гарантии не продлевают срок действительности, а гарантия на замененные запасные части и узлы действительна только до истечения срока действия этой основной гарантии.

4. Гарантийные сроки

4.1.1. Первое техническое обслуживание должно быть выполнено при прохождении расстояния в 5000 км («цикл обкатки») или не позднее, чем через 6 месяцев от даты покупки.

4.1.2. Гарантийный срок при эксплуатации автомобиля BAIC составляет:

- 5 (пять) лет или 150 000 км (в зависимости от того что наступит ранее) для компонентов и узлов, за исключением деталей с ограниченным сроком эксплуатации, подверженных нормальному износу;

- 5 (пять) лет или 150 000 км (в зависимости от того что наступит ранее) для лакокрасочного покрытия и от коррозии кузова автомобиля.

4.1.3. Расстояние между техническими осмотрами автомобиля составляет:

- Для автомобилей с бензиновым двигателем - 10 000 км или каждые 12 (двенадцать) месяцев, в зависимости от того что наступит ранее;
- Для автомобилей с дизельным двигателем - 10 000 км или каждые 12 (двенадцать) месяцев, в зависимости от того что наступит ранее.

4.1.4. Если автомобиль по какой-либо причине не использовался в течение длительного времени, Покупатель (владелец автомобиля) обязан выполнять техническое обслуживание каждые 12 (двенадцать) месяцев, независимо от пройденного расстояния.

4.2. Гарантийный срок на расходные материалы и смазочные материалы, а также другие предметы, используемые или подвергающиеся нормальному износу и уничтожению при нормальной эксплуатации автомобиля, составляет:

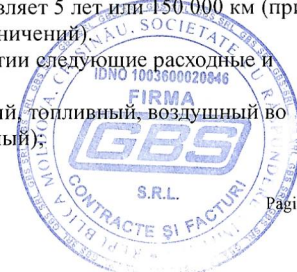
- Двигатель внутреннего сгорания / АКПП (автоматическая коробка переключения передач) / МКПП (механическая коробка переключения передач) - 5 лет или 150 000 км (за исключением частей, подверженных нормальному износу) (при достижении первого из двух ограничений);
- Свечи зажигания - 6 (шесть) месяцев или 5 000 км (при достижении первого из двух ограничений);
- Тормозные колодки / Диск сцепления - 6 (шесть) месяцев или 5 000 км (при достижении первого из двух ограничений);
- Шины - 6 (шесть) месяцев или 5 000 км (при достижении первого из двух ограничений);
- Реле - 6 (шесть) месяцев или 5 000 км (при достижении первого из двух ограничений);
- Аккумуляторная батарея - 12 (двенадцать) месяцев;
- Резиновые прокладки / Сальники / Масляные уплотнения - 12 (двенадцать) месяцев;
- Внутренняя отделка салона / Внешняя отделка кузова - 12 (двенадцать) месяцев;
- В случае возникновения оптических искажений, пузырений или расслоения материалов - 6 (шесть) месяцев или 10 000 км (при достижении первого из двух ограничений);

- Для остальных частей и деталей автомобиля, не указанных выше и в п.4.3., гарантийный период составляет 5 лет или 150 000 км (при достижении первого из двух ограничений).

4.3. Не подлежат замене по гарантии следующие расходные и смазочные материалы:

- Фильтры (масляный, воздушный, топливный, воздушный во внутреннем пространстве, салонный);

- Щетки стеклоочистителя;



- Siguranțele;
- Lămpi cu incandescență;
- Toate lichidele tehnice (ulei, lichid de răcire, lichid de frână etc.);

- Lichid pentru spălarea geamurilor și farurilor;
- Balansarea roților;
- Discurile de frână;
- Instrumentele din automobil;
- Cureaua de transmisie (curea În V);
- Bateria pentru cheie.

- Предохранители;
- Лампы накаливания;
- Все технические жидкости (масло, охлаждающая жидкость, тормозная жидкость и т. д.);
- Жидкость для мытья окон и фар;
- Балансировка колес;
- Тормозные диски;
- Инструмент в автомобиле;
- Приводной ремень (поликлиновый ремень);
- Батарейка ключа.

Babenco Serghei Maxim

Director General

